

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 45 (1974)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Denken Sie daran, dass...  
**Autor:** Beratungsstelle für Brandverhütung  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-806547>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Meinung, dass mit der Lösung der sozialen Probleme beispielsweise die Trunksucht aufhöre, ist sehr falsch. Jeder Mensch ist anders. Ich muss mich, um den Weg zum andern zu finden, jedesmal neu ein- und umstellen. Sollen wir, jedes der Anwesenden, uns mit Mitmenschen beschäftigen, denen es besser oder schlechter geht als uns? Um glücklich zu werden, hätten wir uns nach Joh. 3/16 zu richten: «Nicht mit der Laterne suche die Herzen der Menschen, sondern mit der Liebe». Liebe wird umschrieben als die Weitergabe dessen, was wir von Jesus erfahren — jeder, aber auch der letzte! Der **Für-Sorger** sollte nicht die sichtbaren Schäden (Trunksucht) heilen wollen, sondern die Ursachen angehen. Echte Liebe ist Opfer und Hingabe. Den Weg zum andern finde ich nur so! Auch dann, wenn einer mir gar nicht zuhören will. Wieviele Berufstätigen stehen nicht gerne dort, wo sie Gott hingestellt hat? Liebe ist Sterben, d. h. letztlich Aufgeben der eigenen Ansprüche. Es wechselt bei uns allen sehr: einmal sind wir heiss in der Liebe. Wenn meine Wärme vorübergehend fehlt, muss für mich ein anderer heizen! Bin ich schlechter Laune, kann ich ja nicht weg! Dann zeige ich mich besser eine Weile nicht. Es meinen zuviele Zeitgenossen, Liebe sei eine käufliche Handelsware. Sie ist das billigste und teuerste zugleich; sie steckt in einem lieben Wort, in einem kleinen Brief und im **Hin-hören**. Aber sehr viele anvertraute Gefallene können wir in ihrem So-sein nicht ändern, und es bleibt gar nichts als die Hoffnung auf ein Wunder, das sich tatsächlich auch erfüllen kann. Wir finden den Weg zum andern durch jene Liebe, die nicht aus uns selber kommt.

**W. Ambühl** gab 1958 nach persönlich tiefgreifenden Erlebnissen seinen Posten als Abteilungsleiter der Migros auf und wandte sich ganz der Betreuung seelisch leidender Menschen zu. Er baute die Telefonseelsorge auf.

Nach W. Ambühl ist es eine Täuschung, dass es den Schweizern gut geht. Allein das von der Ostschweiz. Zentrale betreute Gebiet der Telefonseelsorge (SG, TG, AR, FL) verzeichnet jährlich 130 Selbstmorde. Die Telefonseelsorge wird mit Anrufen überflutet. Die Ausweglosigkeit erfasst erstaunlicherweise Bewohner westlicher und östlicher Staaten, wie die Erfahrungen zeigen.

Der heutige Mensch lebt und arbeitet in überheblicher Selbstständigkeit. Nicht der Seelsorger wird um Rat gefragt. Viel eher werden Arzt oder Psychiater um Hilfe angegangen. Dazu gehören sehr oft Leute, die zuoberst auf der Erfolgsleiter stehen. Sie erkranken an einer katastrophalen Leere, die bis tief in die moderne Familie hineingreift. Wer sich nicht geborgen fühlt, wird empfindlich und überreizt. Die beste Versicherung kann die schwerste Angst nicht stillen. Sie nimmt eher noch zu und wächst zur Krankheit aus. Die soziale Sicherstellung grosser Betriebe verhindert nicht, dass sich zuviele als eine Nummer fühlen. Stille ist vielen unerträglich geworden, sie sind dauernd auf der Flucht. Hilfesuchende geben zu, dass sie nicht mehr aus und ein wissen, aber von Gott wollen sie nichts wissen. Nicht zuletzt ist es öfters ein tragisches Gewitter, das zu einer Umkehr zwingt: es bleibt der Abgrund oder eine gänzlich neue Lebensweise als Lebenschance. Darnach vermag man nicht nur länger

## Denken Sie daran, dass ...

...elektrische Heizöfen zwar reichlich Wärme spenden, aber voller Gefahren sind. Eine fachmännische Ueberprüfung entledigt Sie aller Sorgen.

...es in der Fasnacht recht lustig zugeht. Leider vergisst man dann vielfach auch die Gefahren. Kostüme, Masken und Dekorationen brennen doch so leicht.

...Zündhölzer kein geeignetes Spielzeug für Kinder sind. Sie herumliegen zu lassen, kann unangenehme Folgen für alle haben.

...Stecker und Steckdosen, wenn sie nicht in einwandfreiem Zustand sind, sowie geknickte Kabel mehr als nur einen Kurzschluss verursachen können.

...eingefrorene Wasserleitungen mit Heisswasser-Umschlägen aufgetaut werden. Das geht zwar langsamer als mit Kerze, der Lötlampe oder Schweißbrenner, dafür bewahrt es vor einem Hausbrand. Am besten aber lässt man den Elektriker oder Installateur kommen, der weiss, wie man gefrorene Wasserleitungen gefahrlos auftaut.

### Die Energiekrise und ihre schlimmen Folgen

Wir haben sie alle zu tragen, die Energiekrise. Benzin-knappheit und Sparmassnahmen im Heizölverbrauch treffen einen jeden von uns. Man wird sich aber daran gewöhnen müssen. Viele machen aus der Not eine Tugend. Sie werden erfinderisch — und das ist mitunter recht gefährlich.

Denn wenn alte Oefen, die nicht mehr den heutigen Sicherheitsvorschriften entsprechen, benützt werden, weil eben mit der Zentralheizung gespart werden muss, dann wird es kritisch. Defekte Oefen sind eine immense Gefahr. Oft sieht man den technischen Fehler gar nicht — das Kabel, das nicht ordentlich isoliert ist, oder die Heizspiralen des Strahlers, die sich aus der Verankerung gelöst haben. Und ehe man es merkt, ist es oft schon zu spät.

Darum unsere Bitte: besondere Vorsicht beim Umgang mit Heizstrahlern, nie in unmittelbarer Nähe eines Gegenstandes aufstellen. Der Mindestabstand sollte immer 1 m betragen.

Beratungsstelle für Brandverhütung

---

zu arbeiten, man bleibt auch gesund dabei. Es ist falsch zu meinen, Jesus verlange uns als Glaubensakrobaten und Tugendathleten.

Leider vegetiert die Familie mit Kompromissen. Es heisst statt ja oder nein: janein. Der Dritte Weltkrieg kommt, oder er ist angebrochen in einer unerhörten Macht, die den Menschen bis zu innerst erschüttert und sie aus dem Geleise wirft. *Christian Santschi*